

● До Москви прибув уже особий секретар президента Аляска Джек Гертлі. З цим — приготувати відвідини Совєтському Союзу, як відбудуться від 10 до 19 червня чл. Гертлі їдучи був з такою самою місією до всіх країн північної Європи, південної Азії, південної Америки, куди їздив Аляскавер. В Совєтах президент відвідав Москву. Непригад. Київ, Іркутск і Хабаровск, відклав відіде з візитою Ллойді.

● У Польщі, неутерч основну твердження комуністичних теоретиків, що в комуністичній устрій ніколи нема безробіття, безробітні з однією з найбільших болячок суспільства, сподарського життя. Офіційний орган „Жице Господарче” відка, що в квітні ц. р. було в Польщі зарєстрованих 84.300 безробітних, але з їх насправді від більше, бо безробітні не полюблюються до урядів праці, ялячись, що ринуть їх до колен, чи на віллі на західні місця одианске”, на роботу, до якої не годяться.

● У Нусагенді в Африці відвідав з візитою лідера та-

мошньої націоналістично-мусульманської партії д-р Гастінгс Бан-дзі, якого арештувало рік тому у зв'язку з таємними криминальними заворушеннями. Багатотисячна юрба зелничників Вандзі з тріумфом вітала свого лідера, який негайно після виходу на волю — відлітав до Лондону під назвою „приватно”, фактично для розмов з англійськими державними мужиками.

● У столиці Шведської Королівської відвідав демонстрація 2000 студентів, що протестували проти виборчих злозаконів в недавніх виборах. Приїхали до сутички з поліцією, під час якої кількадесятя поліцейських побито, а кількадесятяох демонстрантів арештовано.

● У Лондоні згину впавши під колеса в підземці, в 68 років голова видавничої фірми Пітер Лавеллді Девіс, який мав малий хлопчину, що базився з двома своїми братами в лондонському Кенсінгтоні — парку мисливськи надткнув письменником Джеймсом Беррі до написання яля славетної дитячої історії „Пітер Пан” з героєм-хлопчиком, що ніколи не старіється.

СВОБОДА

SVOBODA

Ukrainian newspaper published daily except Sun days, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, Inc., 81-83 Grand St. Jersey City, N. J.
Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N. J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1103 of Act of October 3, 1917. — authorized July 31, 1918
Address: SVOBODA, P.O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

Де Голь у Лондоні

Відавину президента Французької Республіки Шарля де Голя в цьому тижні в столиці Англії це його особисті і політичні триумфи. Двадцять років тому він почував себе як сам записав у своїх споминах, немаче самотня людина на березі океану, що втратила все і має перед собою завдання — переплисти океан. Двадцять років тому, у червні 1940 року, він був нікому, поза своєю бригадою — відомим генералом французької армії, що сканувалися перед німцями. Де Голь відмовився сканувати. Зламавши послух, він виступив за зрадики маршала Петена і всю французьку генераліцію, що ствердили стратегічну безнадійність дальшої війни проти Німеччини і заради рятівання життя воїнів — склали зброю. Де Голь вважав, що французький нарід не склав зброї і що Франція не має чого розпочати, бо, втративши одних лідерів, має інших, — передумав його. Де Голь, і він, як утікач і самозванець, голова тимчасового закордонного уряду вільної Франції, почав боротьбу на двох фронтах: проти окупантів рідної країни, організуючи нову збройну силу та мобілізуючи до цієї боротьби знеможений дух всього народу, — і проти своїх західних союзників, які не хотіли визнати в ньому рівноправного партнера.

У цій боротьбі де Голь перейшов хресний шлях, спричинивши своїм союзникам і прихильникам перемоги. Але його шпесті і послідовність, його нілі безпідставна віра, його принципіальність і ідеалізм, його простоту і історичну передбачливість перемогли. Франція вшанувала його, як мужа Провидіння, найвищою почесною і наділяла найбільшими привілеями влади, а королева Англії вийшла йому назустріч і прощала його, як символ англо-французької співпраці.

Випадок історії англо-французької співпраці не завжди проходив гладко. В ім'я своїх амбіцій на європейському континенті король Англії боровся за корону Франції, Англія спричинила трагедію Жанни д'Арк, очолюючи протинаполеонівську коаліцію і тих амбіцій не викривалася ціле 19-те сторіччя. Але перша, а ще більше друга світова війна переконала Англію, що Західна Європа є для неї менше тереном політично-економічної експансії, а більше політично-стратегічним переділним, заборонюючи смертельної небезпеки, яка їй загрожувала. Канал Ла Манш перетав бути природним кордоном Англії, а євразія „Гом Філі“ не була в силі охоронити її проти нищення німецькими бомбами і ракетами, тим дає не зможе охоронити її в атомовій добі. Єдиною гарантією безпеки Англії — як і кожної іншої вільної країни у світі — є тепер тісний оборонний союз з усіма іншими вільними країнами. І тому в непереможній мінливості канула політика „блискої ізоляції“, а на її місце прийшла політика „серйозного союзу“ — з Францією, найпершою репрезентативною континентальною Європи.

Також існує між Англією і Францією, як і між Англією та ЗСД, чимало різниць, як ось у справах торговельно-митної політики, у справі атомової зброї для Франції, у підході до проблеми співпраці з Німеччиною. Але нема ні одного англійського і французького відповідального політика, який не знав би, що всі ці різниці — це дрібниці в порівнянні з імперативом — одностайно діяти на спільному противостоячому фронті. Візита де Голя у Лондоні підтвердила цю основну тезу.

Усвідомлюючи загрозу

Президент Колумбії Альберто Ллерас Камарго, промовляючи перед обидвома палатами Конгресу ЗСД в середині 6-го квітня ц. р., стверджує, що країна Південної Америки можуть добитися свого господарського розвитку і добробуту двома шляхами: або стосуючись принципів і методів, з допомогою яких демократичні З'єднані Держави Америки стали найбагатшою і найшвидлішою країною світу, або за комуністичними зразками, жертвуючи свободою для матеріального поступу.

Д-р Е. Жарський

НАШІ ВИХОВНІ ЦІЛІ

(Довідка, виходячи з 4-ї Педагогічної Конференції Об'єднання Українських Педагогів в Канаді)

(6)

Педагогіка культури

Поняття цієї застарілої сфери намагається т. зв. педагогіка культури. Цей напрям постоє у Німеччині і виходить з дослідів над культурою, перекладених Вільгельмом Дільтеєм, філософами т. зв. південно-західної неокантіанської школи (В. Вільдбауд, Г. Рікерт) та від Г. Зиммеля. Головними представниками цього напрямку в пізнішому етапі своєї творчості є Г. Кершенштайнер, Едвард Шпрінгер, Т. Лінг і ін.

Для педагогів культури цілі виховання — це саме культу-

ра. Під культурою вони розуміють не тільки виховані культури, але й духовний процес, що відбувається на основі тих діб. На цей процес складаються: 1) розуміння й уживання готових культурних діб; 2) виховання нових культурних діб; 3) формування нових поколінь на існуючій культурі для активної та творчої її участі. Цей комплекс діючий процес є саме тим безастаним зусиллям, яке змагає до реалізації найвищих цінностей в людських створах і ділах. Релігійні, моральні, пізнавальні, естетичні, то й економічні ідеали є наче невичерпними завданнями, що

МОЛОДЬ І КОМУНІЗМ

У червні цього року масові відбулися у ЗСД конференції молодих політичних провідників країн НАТО. Цю конференцію скликав Атлантичний Комітет Політичної Молоді, що постоє у Парижі в липні 1958 року. Її темою будуть політичні проблеми, головні проблеми Сходу і комунізму.

Молодь — це та сила, яка заповідає зміни і від якої суспільства сподіваються змін. Можна припускати, що історія визначить зворотний пункт двадцятого сторіччя відхід комуністичної молоді від комунізму. Познаки цього великі, головні серед молоді, яка виростає в комуністичній Револуції на Мадридській забороні в Польщі, зріст ревізійністичної хвилі в Югославії, а то й у країнах Східного Союзу і в Китаї — це, безперечно, позначки звороту, і вони казують, що промотором цього звороту є молодь.

Значення цієї зворотної магістралі молоді не обмежується лише комуністичними країнами. Криваве здушення революції на Мадриді, як і репресії проти ревізійізму в інших комуністичних країнах, викликають катастрофіальні потрясіння серед молоді в країнах заходу. — у Британії, Голландії, Італії, Данії, Канаді, Бразилії. Цей зворотний пункт в житті молоді не можна ніяк прирівнювати з хуліганськими вибухами підлітків, як ми молодістично злочинців. Скоріше це проблема невдоволення молоді, можна розцінювати як праданий конфлікт між батьками і дітьми, що його в більшій чи меншій мірі переживає кожне покоління. Звичайно у вільних суспільствах було б дивним, якби молодь не виявляла намагає бачити світ іншими очима, як бачать її батьки, формувати свої власні погляди й ідеї. Та в комуністичному суспільстві, побудованому на мученні Маркса - Леніна, така самостійність молоді недопустима.

Комунізм позбавляє молоді права формувати свої думки і навіть не допускає до того, щоб молодь виявляла бажання мати свою думку, головні щодо основних питань життя. Та, не заважаючи на все це, наприклад, самого ж. т. зв. Східного Союзу можна довести, що молодь не дає себе легко заманити на комунізм, хоч би й обіцяли їй за це золоті гори. Вже на 3-му З'їзді Комсомолу в 1920 році Ленін заявив, що молодь мусить беззаперечно прийняти ліній партії. Але вже через рік по його смерті комсомольська організація в Ленінграді ввела постанову — відкинути вимогу підпорядкування рішенням партійного З'їзду. Опозиція в комсомолі перетворилася на троцькістську опозицію і була повністю розгромлена зойно в першій половині 30-их років. У той час існував ще сильний і живучий молодічний авангард, головний в театрі, літературі, мистецтві, який пізніше був знищений країнами терором Сталіна. В окремих республіках цей авангард мав національний характер і його ліквідація відбувалася ще жорстокішими засобами. Це значить, що комуністичний режим у внутрішній політиці застосовує усю свою силу, щоб змусити молодь піддатися.

Сьогодні стоїть питання: чи терор, який стосує режим Сталіна для знищення вільної думки молоді, може бути застосований режимом Хрущова? Безперечно, ситуація в СССР, не зважаючи на по-

свідомість комуністичного режиму, змінилася. Змінилася матеріальна обстановка, змінилася депо й політична ситуація. Сам Хрущов був змушений засудити терор Сталіна, ввалячи в такий спосіб ідола режиму, в якого примушували молодь вірити. Широка сітка шкільництва, не зважаючи на всю індоктринацію, допомагає все ж таки молоді шукати самостійних думок. Навчальна система, яка дала у виведі „спутника“, розширила світогляд молоді. Неросні народи, слухаючи соціалістичну пропаганду про визволення колоніальних народів, вирощують в себе націоналізм, як радше усвідомлюючи національний утиск. Соціалістична преса в останніх роках присвячує багато місця „середикам“, „демагогам“, „нігілістам“, „ревізійістам“, підпалює студентським видавництвом, неортодоксальним поглядам, фільмам. Навіть у Китаї студенти повели дискусію про свободу та демократію і влаштували демонстрацію, яку власті зломали силою.

На основі мадридської революції, на основі обсервації подій в Польщі і в інших країнах — сателітах, на основі нехай як спрарованої соціалістичної преси можна виробити свої поняття, що молодь в комуністичних країнах шукає своєї власної думки. Це зовсім не означає, що молодь в Східному Союзі прийняла іпшу філософію. Для цього потрібно було б революції. Ні, вона як кожна молодь, старається здобути право мати свою думку, і тому вимагає свободи вільного вибору в літературі, в мистецтві, ба навіть у політиці, вимагає свободи сумніватись.

Визначи діалектичну спритність комуністичного режиму, можна підозрювати, що сам режим підсує цей індивідуальний напрям, щоб з одного боку старим провокаційним способом відкрити ворогів, а з другого — мати нагоду злишком пропагандистських статей і поучень побороти цей напрям у молоді. Бо, безперечно, є в цих комуністичних країнах і опоненти нових молодічних напрямків, що більше, ведеться, наприклад, у „Російській Раді“, на „Ленінській“, особливо, якщо протиставляти комуністичному матеріалізму демократичному гуманізму. Вся сила цієї урядової пропаганди зведена на те, щоб підняти серце молоді над ситуацією для комунізму, підсуваючи їй перестарілі „труїни“ про відсталість капіталізму, про загрозливість націоналізму, про західний імперіалізм.

Та всі намагання комуністичної пропаганди без терористичної сили, якою діяв сталінський режим, не зможуть убити в молоді блаженний дару: мріяти. Молодь колись, чи тепер, чи через сотні років мріяти і мріятиме про свій власний світ, і це дає заповідь, що комуністичний режим не може бути вічним. Навіть, якщо комуністичний режим створив для неї найкращі обставини, то й тоді вона не відмовиться від того, щоб бути собою. І ця людська властивість напучає нас, що більшою вірою в те, що молодь у комуністичних країнах відвоює право на свій власний голос, на свою власну думку, і стане впарі з молоддю вільного світу, щоб будувати краще життя. Тоді годі було прозвучити голос також української молоді, глобальної, національно і соціально москвинським більшовизмом Т.

Від слова „військо“ походять прикметник „військовий“, що найкраще окреслює обсягність і цілість усіх збройних сил. Наведемо кілька маркантних прикладів: обов'язок військової служби в державі, військовообов'язаність, військова повинність, нездібність до військової служби, військова дисципліна, військова присяга, військового кодексу, статут, трибунал, військова субординація, військова тайна, військова зброя, військова постава, військовомайдів, військового ордену, військового бюджету, військова окупація, військова пошана і т. д. Такі приклади можна подати дуже багато.

В кожному разі є тільки одна можливість, щоб школа перетворилася у спільноту життя й праці. Ця спільнота, складена з молоді, батьків і вчителів, другий одиниці було справді найбільш вартісним, педагогіка культури розглядає проблеми одиниці й суспільства з вищої точки зору. У ній ці протилежності дійшли до синтезу.

Деяким педагогам культури обопити таку синтезу ідеї спільноти, під якою розуміють таку суспільну групу, членів якої пов'язані між собою моральними зв'язками в одну духовну цілість. Спільноту життя є родина. Спільноту забави й праці — товариська група. Моральна атмосфера спільноти проникає однією, поглинає її, перетворює її в розвинутий побуду. На цьому й засновується глобальний виховний вплив родинних чи таких молодічних організацій, як Пласт, СУМА й ін.

Це стало вихідною точкою для Петра Петерсена, який

Зенон Стефанів

ДО НАШОЇ ВІЙСЬКОВОЇ ТЕРМІНОЛОГІЇ

У своїй статті під заг. „Тероризм в Аргентині і плані Комітету“ в „Свободі“ з 30 березня ц. р. — проф. С. Опанічний торкається також проблеми і ділянки військової термінології. Він пише: „всі поліції аргентинських провінцій перебувають тепер під керівництвом збройних сил — це кажемо „під керівництвом військового“, бо в Аргентині існує чіткий поділ на військо, летунство (авіацію) та флот, що творить разом збройні сили...“; а далі: „...акти тероризму, саботажу і підпалів діяльності підпадають юрисдикції військового трибуналу...“; а вкінці: „План Комітету надає право військової влади переводити...“ і т. д.

Під мовним поглядом виходить, якщо не логічно, — ніщо акція відбувається не під військовою керівництвом, але під керівництвом збройних сил, звідки ж тоді взялися військової трибунали і право військової влади?

Підписаний, в міру своїх можливостей, займається довгий час також і військовою лексикографією. На сторінках цього часопису ще в 1953 р. вміщено декілька статей на тему української військової термінології. Посідаючи деякий досвід відносно цього, дозволю собі на нижче подати зауваження.

Проф. Опанічний неправильно переводить класифікацію збройних сил — на військо, летунство і флоту. Військо, військова сила і збройні сили — це поняття зовсім ідентичні у військовому і воєнному розумінні.

Військо (Military) або збройні сили (Armed Forces) поділяються, з огляду на оперативне застосування, на три головні роди:

(1) Суходільні або наземні сили, або коротка назва Армія (Army); сюди входять основні роди зброї, як піхота, кавалерія, артилерія, повітрянодесантна піхота, армійська авіація та різні служби і управління;

(2) Морські сили (Navy), до яких відносять морський оперативний флотський з'єднання, морське десантне військо, морська авіація, як також наземні служби і управління;

(3) Повітряні сили (Air Force), це оперативний летунство, (спаратичне, тактичне і оборонне) враз із наземними службами і управліннями.

Американський, військово-енциклопедичний словник дає докладно окреслені поняття „військо“ і „збройні сили“, що взаємно доповнюють: „Military“ — relating to war in any manner; or of relating to any of the armed services; or in a broad sense, the armed forces. „Armed Forces“ — the Army, the Navy and Marine Corps and Coast Guard, and the Air Force.

Від слова „військо“ походять прикметник „військовий“, що найкраще окреслює обсягність і цілість усіх збройних сил. Наведемо кілька маркантних прикладів: обов'язок військової служби в державі, військовообов'язаність, військова повинність, нездібність до військової служби, військова дисципліна, військова присяга, військового кодексу, статут, трибунал, військова субординація, військова тайна, військова зброя, військова постава, військовомайдів, військового ордену, військового бюджету, військова окупація, військова пошана і т. д. Такі приклади можна подати дуже багато.

В кожному разі є тільки одна можливість, щоб школа перетворилася у спільноту життя й праці. Ця спільнота, складена з молоді, батьків і вчителів, другий одиниці було справді найбільш вартісним, педагогіка культури розглядає проблеми одиниці й суспільства з вищої точки зору. У ній ці протилежності дійшли до синтезу.

Деяким педагогам культури обопити таку синтезу ідеї спільноти, під якою розуміють таку суспільну групу, членів якої пов'язані між собою моральними зв'язками в одну духовну цілість. Спільноту життя є родина. Спільноту забави й праці — товариська група. Моральна атмосфера спільноти проникає однією, поглинає її, перетворює її в розвинутий побуду. На цьому й засновується глобальний виховний вплив родинних чи таких молодічних організацій, як Пласт, СУМА й ін.

Це стало вихідною точкою для Петра Петерсена, який

ДО НАШОЇ ВІЙСЬКОВОЇ ТЕРМІНОЛОГІЇ

В нашій мові уживається терм „військо“ не тільки в розумінні сукупності всіх озброєних сил, але також і в окресленні їх деталізації, як, наприклад: ударне військо, наступальне, експедиційне, гарматне, танкове, піхотне, міне, моторизоване, інженерне, поліційне, гірське, окупаційне, десантне тощо (амер.-брит. troops, війська). Під мовним поглядом виходить, якщо не логічно, — ніщо акція відбувається не під військовою керівництвом, але під керівництвом збройних сил, звідки ж тоді взялися військової трибунали і право військової влади?

Підписаний, в міру своїх можливостей, займається довгий час також і військовою лексикографією. На сторінках цього часопису ще в 1953 р. вміщено декілька статей на тему української військової термінології. Посідаючи деякий досвід відносно цього, дозволю собі на нижче подати зауваження.

Проф. Опанічний неправильно переводить класифікацію збройних сил — на військо, летунство і флоту. Військо, військова сила і збройні сили — це поняття зовсім ідентичні у військовому і воєнному розумінні.

Військо (Military) або збройні сили (Armed Forces) поділяються, з огляду на оперативне застосування, на три головні роди:

(1) Суходільні або наземні сили, або коротка назва Армія (Army); сюди входять основні роди зброї, як піхота, кавалерія, артилерія, повітрянодесантна піхота, армійська авіація та різні служби і управління;

(2) Морські сили (Navy), до яких відносять морський оперативний флотський з'єднання, морське десантне військо, морська авіація, як також наземні служби і управління;

(3) Повітряні сили (Air Force), це оперативний летунство, (спаратичне, тактичне і оборонне) враз із наземними службами і управліннями.

Американський, військово-енциклопедичний словник дає докладно окреслені поняття „військо“ і „збройні сили“, що взаємно доповнюють: „Military“ — relating to war in any manner; or of relating to any of the armed services; or in a broad sense, the armed forces. „Armed Forces“ — the Army, the Navy and Marine Corps and Coast Guard, and the Air Force.

Від слова „військо“ походять прикметник „військовий“, що найкраще окреслює обсягність і цілість усіх збройних сил. Наведемо кілька маркантних прикладів: обов'язок військової служби в державі, військовообов'язаність, військова повинність, нездібність до військової служби, військова дисципліна, військова присяга, військового кодексу, статут, трибунал, військова субординація, військова тайна, військова зброя, військова постава, військовомайдів, військового ордену, військового бюджету, військова окупація, військова пошана і т. д. Такі приклади можна подати дуже багато.

В кожному разі є тільки одна можливість, щоб школа перетворилася у спільноту життя й праці. Ця спільнота, складена з молоді, батьків і вчителів, другий одиниці було справді найбільш вартісним, педагогіка культури розглядає проблеми одиниці й суспільства з вищої точки зору. У ній ці протилежності дійшли до синтезу.

Деяким педагогам культури обопити таку синтезу ідеї спільноти, під якою розуміють таку суспільну групу, членів якої пов'язані між собою моральними зв'язками в одну духовну цілість. Спільноту життя є родина. Спільноту забави й праці — товариська група. Моральна атмосфера спільноти проникає однією, поглинає її, перетворює її в розвинутий побуду. На цьому й засновується глобальний виховний вплив родинних чи таких молодічних організацій, як Пласт, СУМА й ін.

Це стало вихідною точкою для Петра Петерсена, який

ДО НАШОЇ ВІЙСЬКОВОЇ ТЕРМІНОЛОГІЇ

Від слова „військо“ походять прикметник „військовий“, що найкраще окреслює обсягність і цілість усіх збройних сил. Наведемо кілька маркантних прикладів: обов'язок військової служби в державі, військовообов'язаність, військова повинність, нездібність до військової служби, військова дисципліна, військова присяга, військового кодексу, статут, трибунал, військова субординація, військова тайна, військова зброя, військова постава, військовомайдів, військового ордену, військового бюджету, військова окупація, військова пошана і т. д. Такі приклади можна подати дуже багато.

В кожному разі є тільки одна можливість, щоб школа перетворилася у спільноту життя й праці. Ця спільнота, складена з молоді, батьків і вчителів, другий одиниці було справді найбільш вартісним, педагогіка культури розглядає проблеми одиниці й суспільства з вищої точки зору. У ній ці протилежності дійшли до синтезу.

Деяким педагогам культури обопити таку синтезу ідеї спільноти, під якою розуміють таку суспільну групу, членів якої пов'язані між собою моральними зв'язками в одну духовну цілість. Спільноту життя є родина. Спільноту забави й праці — товариська група. Моральна атмосфера спільноти проникає однією, поглинає її, перетворює її в розвинутий побуду. На цьому й засновується глобальний виховний вплив родинних чи таких молодічних організацій, як Пласт, СУМА й ін.

Це стало вихідною точкою для Петра Петерсена, який

Від слова „військо“ походять прикметник „військовий“, що найкраще окреслює обсягність і цілість усіх збройних сил. Наведемо кілька маркантних прикладів: обов'язок військової служби в державі, військовообов'язаність, військова повинність, нездібність до військової служби, військова дисципліна, військова присяга, військового кодексу, статут, трибунал, військова субординація, військова тайна, військова зброя, військова постава, військовомайдів, військового ордену, військового бюджету, військова окупація, військова пошана і т. д. Такі приклади можна подати дуже багато.

В кожному разі є тільки одна можливість, щоб школа перетворилася у спільноту життя й праці. Ця спільнота, складена з молоді, батьків і вчителів, другий одиниці було справді найбільш вартісним, педагогіка культури розглядає проблеми одиниці й суспільства з вищої точки зору. У ній ці протилежності дійшли до синтезу.

Деяким педагогам культури обопити таку синтезу ідеї спільноти, під якою розуміють таку суспільну групу, членів якої пов'язані між собою моральними зв'язками в одну духовну цілість. Спільноту життя є родина. Спільноту забави й праці — товариська група. Моральна атмосфера спільноти проникає однією, поглинає її, перетворює її в розвинутий побуду. На цьому й засновується глобальний виховний вплив родинних чи таких молодічних організацій, як Пласт, СУМА й ін.

Це стало вихідною точкою для Петра Петерсена, який

Від слова „військо“ походять прикметник „військовий“, що найкраще окреслює обсягність і цілість усіх збройних сил. Наведемо кілька маркантних прикладів: обов'язок військової служби в державі, військовообов'язаність, військова повинність, нездібність до військової служби, військова дисципліна, військова присяга, військового кодексу, статут, трибунал, військова субординація, військова тайна, військова зброя, військова постава, військовомайдів, військового ордену, військового бюджету, військова окупація, військова пошана і т. д. Такі приклади можна подати дуже багато.

В кожному разі є тільки одна можливість, щоб школа перетворилася у спільноту життя й праці. Ця спільнота, складена з молоді, батьків і вчителів, другий одиниці було справді найбільш вартісним, педагогіка культури розглядає проблеми одиниці й суспільства з вищої точки зору. У ній ці протилежності дійшли до синтезу.

Деяким педагогам культури обопити таку синтезу ідеї спільноти, під якою розуміють таку суспільну групу, членів якої пов'язані між собою моральними зв'язками в одну духовну цілість. Спільноту життя є родина. Спільноту забави й праці — товариська група. Моральна атмосфера спільноти проникає однією, поглинає її, перетворює її в розвинутий побуду. На цьому й засновується глобальний виховний вплив родинних чи таких молодічних організацій, як Пласт, СУМА й ін.

Це стало вихідною точкою для Петра Петерсена, який

Увага! 3 ДНЕМ 1-го КВІТНЯ 1960 року Увага!

— МИ ПЕРЕВРАЛИ —

Ньюйоркський Відділ Бюра ВИСИЛКИ ПАЧОК
ДО ВСІХ КРАЇН ЄВРОПИ П АЗІЇ.

COSMOS PARCELS EXPRESS CORPORATION
39 2nd AVENUE — NEW YORK 3, N. Y.
(плз 2-ої Елсво 1 2-ої вулиці)

Наш спеціальний Відділ: **• ВИСИЛКА СТАНДАРТНИХ ПАЧОК ДО РУМУНІЇ; • РЕКАО ДО ПОЛЬЩІ; • ВИСИЛКА ГРОШЕВ ДО КРАЮ.**

Доставка пачок гарантована. — Приймається поштою замовлення. В НАШІЙ КРАМНИЦІ ВСІ НЕОБХІДНІ ТОВАРИ ДО ВИСИЛКИ.

Відкрито: **СУВОДА І НЕДІЛЯ: 9:00-3:00 по пол.**
ВІСНИЛАСМО КАТАЛОГИ

ЩОДЕННО: 9:00-7:00 вечора
В. СУШКІВ **Н. СТЕЦЬ**

• ПРАЦЯ •
HELP WANTED MALE

METAL MAN & FINISHER
Досвідчений в будові траків.
40 год. тиждень + овертайм.
Добра платня.
Телефонувати щодня тижень.
TRIBORO TRUCK BODY CO.
1167 E. 165 Street
Bronx, N. Y.
Tel.: DA 9-8813

МАШИНИСТ
ENGINE LATHE OPERATOR
Трохи знання г. праші металевих аркушів.
Досконала нагода.
EMIL GREINER CO.
WO 6-4700 — Mr. Zimmerman

• ПРАЦЯ •
HELP WANTED FEMALE

BUILDING SERVICE MATRONS
до відносно прибирання, у великих модерних бізнесових будинках в Мангеттені. Годування платня \$1.47 на годину, по одному місяці підплата до \$1.57. Від 6-ої веч. до 12-ої ночі, від понеділка до п'ятниці. Якщо не маєте досвіду в чищенні, навчимо. Всі користі шплаті, операції, забезпечення на життя, пенсія в відпущення.
Головнийсь подорож на 10:30 ранку. Принесіть до оголошення і останні рекомендації до.
20 East 27th Street
NEW YORK CITY

MOVIES — THEATRE
ТІЛІКІ 3 ДНІ.
14-го 1-го КВІТНЯ
„Король Королів“
„Laugh Show“
AMERICAN THEATRE
238 E. 3rd Street — N.Y.C.
(Between Aves. "B" & "C")
Take IND sub "D" train to 42nd Ave. Sta.
CA 8-6875

ПЕТРА МІЧУКА
Українська Повстанська Армія
1942 — 1967
Книга має 320 сторінок ілюстрацій, багато ілюстрована оригінальними фотографіями і коштує лише \$3.00.
Замовляйте
"SUVOBODA"
53 Grand St., Jersey City, N. J.

MISCELLANEOUS
TULIP BAKE SHOP
John SCHESCHUK, власник СВЯТОЧНЕ ПЕЧИВО.
Торти на весілля і привітання. Торти з морозивою. Все знаєте найвищої якості. Відкрито в неділю — закрито в понеділок.
138 Tulip Avenue
Floral Park, L. I.
Tel.: Floral Park 4-1103

Bowling
є великий бізнес

Нагада для Вас інвестувати в найкраще розвиваючийся індустрія в Америці
CAPITAL GAINS
Телефонуйте або прямо виповніть поштовий купон, а одержите всі дані й інформації без оплати чи зобов'язання.

York Securities Inc.
80 Wall St.
New York 3, N. Y.
Tel.: BO 9-6214

REAL ESTATE
KERNHONKSON, N. Y.
& ELLENVILLE VICINITY!
Колонії
БОНГАЛІ ГОТЕЛІ
Великі і малі.
BERGER AGENCY
Ellenville, N. Y.

ДОМИ — ІНТЕРЕСИ — МОРГЕДЖІ
FLUSHING — ренч, 6 кімнат, 4 1/2 моргедж. Ціна \$19,500.
2-род. 16 кімнат з городом і гаражем, 6 кімнат для власників — \$3,600 річний ренч. Ціна \$34,000.
RICHWOOD — 6-род. баксові кімнати з гаражем, річний ренч \$3,000. Ціна \$32,500.
В. КУЗЬМИНСКИЙ
EASTERN REAL ESTATE CO.
168-04, Hillside Avenue — Jamaica, L. I., N. Y.
Tel.: AX 1-7400 — щодня від 11-ої до 8-ої веч.
С багато інших домів у всіх околицях Квінсу.

СТУДІЙНА (КАЛЕДОНОВА) ГРАМОТА УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ ЗАПЕЧАТІТЬ ВАШІМ ДІТЯМ ВИСОКІ СТУДІЇ, А З НИМИ КРАЩЕ І БАГАТІШЕ ЖИТТЯ! НЕ ЗВОЛКАЙТЕ ЗІ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯМ ВАШИХ ДІТЕЙ!

MISCELLANEOUS

SALAMANDER
НАПІЛЬША
німецька фабрика взуття

САНДАЛИ "ROLE"
\$13.95 на шкіряних солах.
Інші САНДАЛИ жіночі і чоловічі від \$7.95 дитячі \$4.95 і більше.

Жіночі спортивні МЕШТИ
у всіх модних кольорах \$8.95 і більше.

Дитячі ЧЕРЕВКИ "FUSSARZT"
у великому виборі від \$5.50 і більше.

САЛЯМАНДРА німецькі "Perlon" ПАНЧОХИ 69c і більше.

ПОШТОВІ ЗАМОВЛЕННЯ ПОЛАГОДЖУЄТЬСЯ НЕГАЙНО.
Висилається ВЕЗПЛАТНІ каталоги.

335 East 86th St. (між 1 & 2 Ave.) NEW YORK CITY Tel.: EN 9-3045

58-02 Myrtle Ave. RIDGEWOOD, Bk'n Tel.: EV 1-3727

КЕЛП — КАРБОН
МОРСЬКЕ ЗІЛЛЯ

Нащо хворіти та мучитись, коли живучи таблетки КЕЛП-КАРБОН можна уникнути різних хворіб, як: розстрій нервів, виснаження організму, судороги в ногах та інші.

КЕЛП-КАРБОН має 60 мінералів, що є необхідні для нашого організму, зник яких спричиняє тяжке захворювання, а саме:
Брак ЗАЛІЗА розвиває анемію;
Брак ВАПНА (CALCIUM) спричиняє судороги (корчі) в ногах;
Брак ІОДИНИ розвиває загальне виснаження організму.

Келп-Карбон 125 табл. 1 фляшка — 5.00 дол.
Келп-Карбон 125 табл. 3 фляшки — 13.50 дол.
Замовляючи КЕЛП-КАРБОН вишліть моней-ордер на адресу:

Dr. MICHAELS HERB CENTER
1223 MILWAUKEE AVENUE — CHICAGO 22, Illinois

Дуже просимо писати Вашу адресу: ЧІТКО та ЯСНО. ІМ'Я та ПРИЗВИЩЕ: АДРЕСА (вулиця): МІСТО, СТЕП:

Короткі Вісті

Доміка міліонерів Гамбет Бенедикт, яка має тільки 19 років, втекла з 33-річним румунським Андрі Порумбеану до Швейцарії Каролайні і там з ним одружилися, хоч її батько і батько виставили, що суд в Нью-Йорку видав був їй заборону одружуватися з цим швейцарцем. Розуміється, що вони воліли тільки цивільний, а не релігійний шлюб. Після дозволу факту бабуся помирилася з вчинком своєї внучки.

В Аргентині на Океані застрелено з засідки вбитого поліційного старшину Катадо Тандона, коли він ішов в товаристві своєї дружини. Цей старшина від десяти років провадив послідовну боротьбу проти тайної злочинної італійської організації Мафія, якої діяльність — кажуть — протиставляється від Сицилії до Америки. В італійському парламенті нараджуються над способами, як остаточно зникнути цю організацію, що підтримує багато людей, приєднаних терором або перекупством.

В понеділок 11-го квітня з західом сонця починається жидівське свято Пасхи, яке вони називають „Песах“, а американці „Пасхосер“. Це свято триває 7, а в ортодоксальні 8 днів із перервою. Є це історичне свято, в якому відзначається вивільнення жидів з єгипетської неволі більше як 3,000 років тому. В книзі „Ісход“ описується, як ангел смерті спалив єгипетських синів, і Ісхид (Пасхосер) — дитя ізраїльських. Жиди так скоро втікали з Єгипту, що забрали на плечі розчинене тісто і на пустинні стежки з нього „пекли“.

У Південній Кореї керівні урядові кола ніби признають, що державні урядовці та поліція, дельські супроти уряду Сингмана Рі „перестаралися“ і зовсім без потреби тероризували і так нечесними протиправними засобами, незалежно від принципів демократизму. Щоб згадати погане враження серед американців в Кореї, такий уряд змінив офіційну реплію долара до місцевої гвани з 1 500 гв. на 1 650 гв. На чорній біржі в Південній Кореї 1 дол. має вартість 1 600 гв.

Гора Еверест, найвища в світі, до якої тепер зголосили претензії китайські комуністи, лежить на території Непалу в Гімалаїх і дісталася свого назву від сира Джорджа Евереста, таємного англійського губернатора там аж до 1947 року, до незалежності Індії. Сагарматта, але Чу Ен-лай твердить, що китайська назва „тісї гори“ — Чомолонгма — це старша.

ГРОШІ
Це чудовий дарунок, так кажуть тисячі людей в країні, що одержали в дарунок гроші. Гроші є так легкою валютою, що потрібно зробити це дати так точно і швидко, як адресу та вислати чек або „моней ордер“. За два тижні, наш банк в країні виплатить гроші відборці, по спеціальній ставці 10 рублів за кожний долар. Відборці одержують повну суму без жадного мита, але податку на гроші, без огляду на яку суму. Ви можете слати кошту суму, навіть до одної особи. За 2 тижні гроші будуть виплачені і Ви дістанете від нас офіційну посвідку з підписом відборці. Ця послуга виконується гарантовано і забезпечена. Оплата за обслуговування — 10%.

Прому звернути увагу, що наша фірма бовдована і має дозвіл департаменту Банків і Безпеченства і тільки ми даємо Вам повну гарантію. Шліть гроші своїм Кредитом і Прийшлим в країну та зробить їх тим шасливим.

Gramercy Dept. S
744 Broad Street
NEWARK, N. J.
Бюро в Нью-Йорку:
118 East 28th Street, 9th floor
NEW YORK 16, New York
New York Tel.: MU 9-0598
Урядові години: Понеділок до п'ятниці 9:30-5:30; Субота 10-1; Неділя — закрито.

LEG CRAMPS?

Д-р Буш твердить, що випущення людини в космічні простори не матиме більшого значення

Нью Bedford, Массачусетс. Голова ради директорів Массачусетського Технологічного Інституту д-р Ванневар Буш, з'являючись в Науковій і Аеронавтичній Комісії Палати Репрезентантів, твердить, що випущення людини в космічні простори буде звичайним фокусом і не матиме більшого наукового або військового значення. На його думку людина, будучи в орбіті Землі, не зможе нічого більше зробити, як тепер робить інструменти в сателіті, а може, навіть і того не зробить. Ми маємо далеко важливіше речі перед собою, як займатися трюками, казав цей науковець. ЗДА повинні з усією енергією посилювати і приспівувати продукцію далекосяжних ракет, але при тому не треба попадати в паніку, що ми нібито є позаду СРСР, чи позаду в теперішній стадії пропаганди. Інші держави дають глибше оцінюють нашу силу і наші можливості, і не дуже дивляться на те, чи хто випустить людину в орбіту Землі, або хто пустив якогось сателіта, який не має жадного іншого тільки пропагандивного значення. І тому ми не будемо діяти нерозважно, казав д-р Буш, і не пустимо на смерть молодих і відважних людей, щоб летіли в космічні простори для заспокоєння нашої гордості.

Події в Південній Африці були предметом дебати в англійському парламенті

Лондон. — Лідер соціалістичної Партії праці Гю Гейтскелл зголосив в англійській палаті громад запит до уряду, чи він не думає ремонструвати проти останніх подій в Південній Африці, де поліція батогами, палками і стріляниною виганяла муринів із їх домів та з вулиць до праці у фабриках, що вони покинули її на знак протесту проти расистської політики уряду. Гейтскелл використав нагоду, щоб висловити похвалу для становнича прем'єра Мекміллена, що під час недавньої візиту в Південній Африці він сказав виразно своє невдоволення з тамтешньої расистської політики. На запит Гейтскелла відповів сам прем'єр Мекміллен. Він знову заявив своє співчуття жертвам брутальної поведінки південноафриканської поліції, але водночас заперечував, щоб у цій справі вилітало партійницького підходу з уваги на інтереси цілого Британського Коммонвелту. Південно-африканська Унія є членом Коммонвелту. Тим часом, за твердженням газет, у Південній Африці зростає опозиція проти брутальної поведінки расистської політики націоналістичного уряду Верверда та зростає більша кількість прихильників опозиції.

КАПИТЕЛ У ЛЕГІОНІ СПІСЬ
КУПУЙТЕ СВОЇ БОНДИ ЧЕРЕЗ ПЕРІОД СЕВАНІС БУЙ U.S. SAVINGS BONDS

Іван ВУЙКІВ
Знає УКРАЇНСЬКА ФУТРИНА ФІРМА виконує на замовлення НОВІ ФУТРА перемодельовує прохіджені футра по найновіших фасонах.
Приймає футра на ПЕРЕХОВАННЯ — STORAGE Відбір і доставка на місце.
J. WUJKIW, Inc.
MANUFACTURING FURRIER
111 E. 7th Street
New York 9, N. Y.
Tel.: SPing 7-8710

На СВЯТА! На ВЕСНУ!
DUNLEY HAT SHOP
14 SAINT MARK'S PLACE, NEW YORK CITY
(Іст 8-ма вул., між 2-3 Елсво)

МАС НА СКЛАДІ великий вибір ВЕСНЯНИХ КАПЕЛЮХІВ від \$ 4.95 та більше. Також великий вибір ФІЛЬЦОВИХ І ЗЕЛЮВНИХ КАПЕЛЮХІВ, імпортованих з Італії, найкращої якості в різних кольорах і найновіших фасонах власного виробу та відомої марки капелюхів — KNOX.
Кожний капелюх гарантований. — Куплений у нас капелюх чистою фабричною метою. Пригадуємо, що у нашому відділі ЧОЛОВІЧОЇ ГАЛАНТЕРІЇ першої якості різномодні СОРОЧКИ, 100% cotton, знають марки „JAY SON“. Всі сорочки гарантовані в праці. У великому виборі також: ДОШОВНИКИ, ПАРАСОЛИ, випоромані СВЕТЕРИ, КРАВАТКИ, СКАРПІТКИ, ПАСКИ, ШАЛІКИ і інші аксесуари.
Просимо зайти і переконайтесь про високу якість матеріалу та низьку фабричну ціну.
• Отворено щодня до 8-ої веч., в суботу до 10:00 •
— ГОВОРІМО ПО УКРАЇНСЬКИ —
Слухайте нашої радіопередачі кожної СУБОТИ на українській програмі Романа МАРИНОВИЧА.

ОГОЛОШЕННЯ ВІДДІЛІВ
Українського Народного Союзу

ШНКАГО, Лл. — Сестр. Владошівна, Відділ 125, повідомляє членів, що згодля на це, що Свято Воскресіння Христового припадає в третю неділю місяця. Збори відбудуться для 24-го квітня, о годині 1-18 по полудні при 845 Н. Вестерлі Буно. Просимо членів прийти на означений час і виплатити членські вклати. — Р. Рибак, предс., П. Яворська, кассир, І. Подола, секр.

MISCELLANEOUS
ВІНПОДАЖ
Новий і дешево уживаний чоловічий зливний ОДІГ. Безплатні поштові.
LUTA CLOTHING
599 W. 187th Street
off St. Nicholas Avenue
IRT 191st St.
29-го квітня перенесеться на 1556 St. Nicholas Avenue (187-188)

Читуйте в підприємстві, що оголошують в „Свободі“

GAISER'S
КУПУЙТЕ КОВБАСИ І М'ЯСНО У GAISER'S

PORK STORES
НАПІЛЬШИЙ ВИБІР В НЬО ДЖЕРЗІ першоякісних ВИРОБІВ КОВБАС німецьких фахівців, з ВЛАСНОЇ ВИРІВНІ, що продукують ПОНАД 50 СОРТІВ ДОМАШНЬОГО ВИРОБУ РІЗНИХ СМАКІВ, м'яса і дріб, готують печені на дико та у великому циборі імпортовані німецькі Делькатеси.

ГОЛОВНА КРАМНИЦЯ:
2019 MORRIS AVENUE — UNION, N. J.
(MURdock 6-3421)

ФІЛІЇ:
517 George Street
NEW BRUNSWICK, N. J.
1206 Richmond Ave.
POINT PLEASANT, N. J.
(напроти 7664th FIVE)

ЛІНИ — до всіх країв Європи
Українська Професійна Антена
оплачуючи, ви можете отримати в Україні.
Власник: м-р. МОДЕСТ АРТИМІВ, дипл. антекер.
Пересилає нам репліти, чи листи, або Ваші побажання, яких ліній Вам потрібно; репліти, вартування грошей, ліній, по мінімальних цінах, доплату до всіх ліній, як ліній, як їх слід уживати, маючи і т. д. — у українській мові.
Всі шапкарські та німецькі лінії, яких не можна зовсім набутти в Америці, викладає через нашу Антену. Висилає Вам ліній Рідний ліній оригінальні ліній. Не викладає ПІДМІННОК (фальшиві), бо чі, звичайно, не можуть, а то це і можуть пошкодити Вашому ім'ю.
Приймаємо виконання всієї можливої рецептури св. і м'яса св. Ні складі масо також п'явки, бачки, св. герметично, нім лікувальні зела д-ра Малдера, проти всіх недуг та новий чудовий німецький лік на напіння.
Швидка доставка летунською поштою гарантована.
Адреса антени:
FISHER'S PHARMACY
1438 Germantown Ave., Philadelphia 44, Pa.
Tel.: (A) 5-2401
АНТЕКА МІДКРИТА: в будні — 9:30 рано — 10 вечора; в неділі — Аптека зачинена цілий день.
Код Аптеки зачинена, репліти замовляти телефонічно.

У ФІНІКІ в підміській літнійській ділянці
У столиці Аризони заповнена відпочинкова Оселя, під управлінням нашої фірми „ARIZONA INVESTMENT & REALTY CORP.“. Побудовані вже перші домів і кімнати для подорожників осіб, та будинок із харчування. Для зарезервування місця, прошу писати наперед під нижче подану адресу. Місто ФІНІКС, за статистичними даними, має найкращий клімат і найбільш соняшних днів (щільні рік), куди прибувають люди із багатьох частин світу. Одні для відпочинку і здоров'я, інші для розваг.

Розгном розбудовані Фінікс стоїть на першому місці в ЗДА, а можливо, що і в світі. — Все сьогодні є знане, як центр та осередок електронічного промислу.
Володимир Я. КОВАЛЬ
Broker
ARIZONA INVESTMENT and REALTY CORPORATION
Mailing Address R. R. 2, Box 735
PHOENIX, Ariz.

ARKA Company
DEPARTMENT STORE
48 E. 7th St.
New York City
Tel.: GR 3-3440
ФАБРИКА ДИПСАНОК, віск, писальні (квітки). — Комплет 3а дол. 2.25.

ДО ВІНАННУ
ДО ВІНАННУ
4 КІМНАТИ
Парове опривання — \$39.29
208 E. 7th Street
Ap't 9
New York, N. Y.

ПОЩО ТРАТИТИ ЧАС НА ПИСАННЯ АДРЕС? ПЕЧАТКИ

різном. роду • з різном. мовою • з різном. • для організації, установ, підприємств та приватного вижитку. ВИБІРАЄ —
Roman IWANYUKYJ
2905 Wilkenson Ave.
Bronx 61, N. Y., USA
Печатка \$1.60 на 2 год. ВИСИЛАЄМО ПОШТОЮ!

BUSINESS OPPORTUNITY
WESTCHESTER COUNTY
На продаж
ЛАНХОУНТА
Mt. Vernon
Короткі години, 5 1/2 днів. Добре поставлений бізнес, 5 років той самий власник. Помір. ренч. Перебачає на добре життя. Відповідний власник може побилизити. Телефонувати за дальшими інформаціями:
MO 7-9189

MISCELLANEOUS
ТЕПЕР ВИ МОЖЕТЕ ВІДВІДАТИ СВОЇХ КРЕВНИХ В КРАЮ
І інших країнах ІНДИВІДУАЛЬНО або ГРУПОВО.

Тисячі задоволення, відпочивати, оповідають про, досвідчені способи, дізнатися.
COSMOS TRAVEL BUREAU, Inc.
в Нью-Йорку.
Ваша нова, блискавична подорож до всіх країв світової Європи і Азії.
Ми гарантуємо в одержанні всіх і необхідних формальностей.
За інформації на одержання візи і резервації, прошу писати або телефонувати:
COSMOS TRAVEL BUREAU, Inc.
45 West 45th Street
NEW YORK 36, N. Y.
Phone: Circle 8-7111
COSMOS займається подорожнями від 1898 р.

Платне оголошення. Вийдіть на власний ризик подорожного.
U.S. SAVINGS BONDS AND SAVE

Lytwyn & Lytwyn
UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS
AIR CONDITIONED
Обслуга ЦИНА І ЧЕСНО
Our Services Are Available Anywhere in New Jersey
801 SPRINGFIELD, N. J.
IRVINGTON, N. J.
NEWARK, N. J.
ESsex 5-5555

ІВАН КОВАЛЬЧИН
FUNERAL HOME
COMPLETELY AIR CONDITIONED
ЗАНИМАЄТЬСЯ ПОХОРОНАМИ І СТЕПІН NEW JERSEY
Ціни приступні для всіх
Обслуга чесна і найкраща у випадку смутку в родині. Квітте, як в день, так і в нощі:
John KOWALCHUK
129 GRAND STREET
cor. Warren Street,
JERSEY CITY 2, N. J.
Tel.: Henderson 4-5131

Петро ЯРЕМА
УКР. ПОГРЕБНИК
Займається похоронами • BRONX, BROOKLYN, NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ
Контролює температуру. Модерні обстатки до ужитку. Ларок.
Peter Jarema
120 EAST 7th STREET
NEW YORK, N. Y.
Tel.: Orchard 4-2568